

IT - Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Conservare il presente manuale, per l'intera vita utile dell'apparecchio, a scopo di consultazione. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.

Le batterie utilizzate da questo apparecchio non sono removibili dall'utente, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie. La batteria dovrà essere smontata direttamente dal centro di trattamento.

ATTENZIONE!! Il prodotto contiene batterie agli ioni di litio che richiedono particolari attenzioni: evitare il contatto con fiamme libere, forti vibrazioni e utilizzi impropri. Caricare l'apparecchio almeno una volta al mese se non utilizzato regolarmente. Prima dell'uso, verificare che il cavetto USB non presenti danni visibili. Se il cavo risulta danneggiato, sostituirlo con uno equivalente. Rimuovere il cavetto dalla porta USB, quando l'apparecchio non è in uso. Utilizzare solo su basi piane e stabili. Evitare il contatto con superfici calde, non utilizzare se danneggiato e non tentare riparazioni fai-da-te in caso di guasto. Non lasciare l'apparecchio esposto alla luce diretta del sole per un lungo periodo di tempo.

EN - Before using the appliance, carefully read the instructions for use, especially the safety warnings, and adhere to them. Keep this manual for the entire lifespan of the appliance for reference purposes. Failure to follow the instructions could result in accidents and void the warranty, releasing the manufacturer from any liability.

The batteries used by this device are not user-removable. At the end of their useful life, they should be disposed of in designated collection points. Please inquire about local regulations regarding separate collection of batteries. The battery must be dismantled directly by the treatment center.

WARNING!! The product contains lithium-ion batteries that require special attention: Avoid contact with open flames, strong vibrations, and improper uses. Charge the device at least once a month if not used regularly. Before use, check that the USB cable does not have any visible damage. If the cable is damaged, replace it with an equivalent one. Remove the cable from the USB port when the device is not in use. Use only on flat and stable surfaces. Avoid contact with hot surfaces, do not use if damaged, and do not attempt DIY repairs in case of malfunction. Do not leave the device exposed to direct sunlight for an extended period.

FR - Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation, en particulier les avertissements de sécurité, et les suivre. Conservez ce manuel pendant toute la durée de vie de l'appareil à des fins de référence. Le non-respect des instructions pourrait entraîner des accidents et annuler la garantie, déchargeant le fabricant de toute responsabilité.

Les batteries utilisées par cet appareil ne sont pas amovibles par l'utilisateur. En fin de vie, elles doivent être jetées dans des points de collecte spécifiques. Veuillez vous informer sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des batteries. La batterie doit être démontée directement par le centre de traitement.

ATTENTION!! Le produit contient des batteries lithium-ion qui nécessitent une attention particulière: Évitez le contact avec des flammes nues, les fortes vibrations et les utilisations inappropriées. Chargez l'appareil au moins une fois par mois s'il n'est pas utilisé régulièrement. Avant utilisation, vérifiez que le câble USB ne présente aucun dommage visible. Si le câble est endommagé, remplacez-le par un équivalent. Retirez le câble du port USB lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Utilisez uniquement sur des surfaces plates et stables. Évitez le contact avec des surfaces chaudes, ne l'utilisez pas si est endommagé, et ne tentez pas de réparations DIY en cas de dysfonctionnement. Ne laissez pas l'appareil exposé au soleil direct pendant une période prolongée.

DE - Bevor Sie das Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise, und halten Sie sich daran. Bewahren Sie dieses Handbuch während der gesamten Lebensdauer des Geräts zu Referenzzwecken auf. Das Nichtbefolgen der Anweisungen könnte zu Unfällen führen und die Garantie ungültig machen, wodurch der Hersteller von jeglicher Haftung befreit wird.

Die Batterien, die von diesem Gerät verwendet werden, können nicht vom Benutzer entfernt werden. Am Ende ihrer Lebensdauer sollten sie an speziell dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über lokale Vorschriften zur getrennten Sammlung von Batterien. Die Batterie sollte direkt vom Behandlungszentrum demontiert werden.

ACHTUNG!! Das Produkt enthält Lithium-Ionen-Batterien, die besondere Aufmerksamkeit erfordern: Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Flammen, starken Vibrationen und unsachgemäßer Verwendung. Laden Sie das Gerät mindestens einmal im Monat, wenn es nicht regelmäßig verwendet wird. Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob das USB-Kabel keine sichtbaren Schäden aufweist. Wenn das Kabel beschädigt ist, ersetzen Sie es durch ein gleichwertiges. Entfernen Sie das Kabel aus dem USB-Anschluss, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Verwenden Sie es nur auf flachen und stabilen Oberflächen. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen, verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist, und versuchen Sie keine DIY-Reparaturen im Falle eines Defekts. Lassen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht ausgesetzt.

ES - Antes de usar el aparato, lea detenidamente las instrucciones de uso, especialmente las advertencias de seguridad, y sigalas. Conserve este manual durante toda la vida útil del aparato para consultas. No seguir las instrucciones podría causar accidentes y anular la garantía, liberando al fabricante de cualquier responsabilidad.

Las baterías utilizadas por este dispositivo no son extraíbles por el usuario. Al final de su vida útil, deben desecharse en puntos de recolección designados. Consulte las regulaciones locales sobre la recolección separada de baterías. La batería debe ser desmontada directamente por el centro de tratamiento.

ATENCIÓN!! El producto contiene baterías de iones de litio que requieren atención especial: Evite el contacto con llamas abiertas, fuertes vibraciones y usos inapropiados. Cargue el dispositivo al menos una vez al mes si no se utiliza regularmente. Antes de usarlo, verifique que el cable USB no tenga ningún daño visible. Si el cable está dañado, reemplácelo por uno equivalente. Retire el cable del puerto USB cuando el dispositivo no esté en uso. Use solo en superficies planas y estables. Evite el contacto con superficies calientes, no lo utilice si está dañado, y no intente reparaciones caseras en caso de mal funcionamiento. No deje el dispositivo expuesto a la luz solar directa durante un período prolongado.



IT - In base al Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014, il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura indica che, al termine della sua vita utile, il prodotto deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. Gli utenti sono tenuti a portare l'apparecchiatura completa di componenti essenziali, al termine della sua vita, ai centri di raccolta differenziata per rifiuti elettronici, oppure restituirla al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo equivalente, con modalità di sostituzione uno a uno, o 1 a zero per dispositivi con lato maggiore inferiore a 25 CM. Il corretto smaltimento e il riciclo dell'apparecchiatura contribuiscono a prevenire impatti negativi sull'ambiente e la salute, promuovendo il recupero dei materiali. Il mancato rispetto delle normative può comportare sanzioni amministrative previste dal Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



EN - In accordance with Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014, the crossed-out wheeled bin symbol on the appliance indicates that, at the end of its useful life, the product must be disposed of separately from other waste. Users are required to take the equipment, complete with essential components, at the end of its life, to specialized collection centers for electronic waste or return it to the retailer when purchasing a new equivalent device, with a one-to-one replacement method or 1 to zero for devices with a larger side less than 25 CM. Proper disposal and recycling of the equipment help prevent negative impacts on the environment and health, promoting material recovery. Failure to comply with regulations may result in administrative sanctions as provided by Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014.



FR - Conformément au Décret Législatif N° 49 du 14 mars 2014, le symbole du conteneur barré sur l'appareil indique qu'à la fin de sa vie utile, le produit doit être jeté séparément des autres déchets. Les utilisateurs sont tenus de rapporter l'équipement, complet avec ses composants essentiels, en fin de vie, dans des centres de collecte spécialisés pour les déchets électroniques ou de le retourner au détaillant lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent, avec une méthode de remplacement un pour un, ou un pour zéro pour les appareils ayant un côté plus petit que 25 CM. Une élimination et un recyclage appropriés de l'appareil contribuent à prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, favorisant la récupération des matériaux. Le non-respect des réglementations peut entraîner des sanctions administratives conformément au Décret Législatif N° 49 du 14 mars 2014.



DE - Gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 49 vom 14. März 2014 kennzeichnet das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf dem Gerät, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer separat von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Benutzer sind verpflichtet, das Gerät mit seinen wesentlichen Komponenten am Ende seiner Lebensdauer zu spezialisierten Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen oder es beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Geräts dem Händler zurückzugeben, mit einer Austauschmethode von eins zu eins oder eins zu null für Geräte mit einer kleineren Seite von weniger als 25 CM. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling des Geräts helfen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern und die Materialrückgewinnung zu fördern. Die Nichteinhaltung der Vorschriften kann zu verwaltungstechnischen Sanktionen gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 49 vom 14. März 2014 führen.



ES - De acuerdo con el Decreto Legislativo N° 49 del 14 de marzo de 2014, el símbolo del contenedor tachado en el dispositivo indica que, al final de su vida útil, el producto debe desecharse por separado de otros residuos. Los usuarios deben llevar el equipo, completo con sus componentes esenciales, al final de su vida, a centros de recolección especializados para residuos electrónicos o devolverlo al vendedor al adquirir un nuevo dispositivo equivalente, con un método de reemplazo de uno a uno, o de uno a cero para dispositivos con un lado menor de 25 CM. La disposición adecuada y el reciclaje del equipo ayudan a prevenir impactos negativos en el medio ambiente y la salud, promoviendo la recuperación de materiales. El incumplimiento de las regulaciones puede acarrear sanciones administrativas según el Decreto Legislativo N° 49 del 14 de marzo de 2014.

Applique solaire LED / LED solar wall light



Pannello Solare
Solar Panel

Sensore PIR
PIR sensor

Sens. Crepuscolare
Light sensor

~ 120 Accensioni
~ 120 Activations

Batteria	Apertura Fascio	Watt	Lumen	Colore Luce (K)	Forma	Finitura	Codice
Battery	beam	power	lumen	colour temp.	shape	finish	product code
3.7 V/DC 2000 mAh	120°	5W	500	4000K	Ovale/Oval	Bianco/White	AUOBI-052540
						Nero/Black	AUONE-052540
					Tonda/Round	Bianco/White	AURBI-052040
						Nero/Black	AURNE-052040

AUTONOMIA ~ 120 ACCENSIONI

Numerose accensioni con una singola carica! Ogni ciclo di ricarica permette numerose attivazioni del sensore di movimento, garantendo un'illuminazione affidabile e conveniente. Per una ricarica ottimale i prodotti solari richiedono un'esposizione al sole diretta e prolungata.

WORKING TIME ~ 120 ACTIVATIONS

So much light with a single charge! Each charging cycle allows numerous activations of the motion sensor, ensuring reliable and convenient lighting. For optimal charging, solar products require direct and prolonged exposure to the sun.

Ricambio Batteria	Codice
Replacement battery	product code
Li-ion 18650	RBAURA*

Century Italia Srl

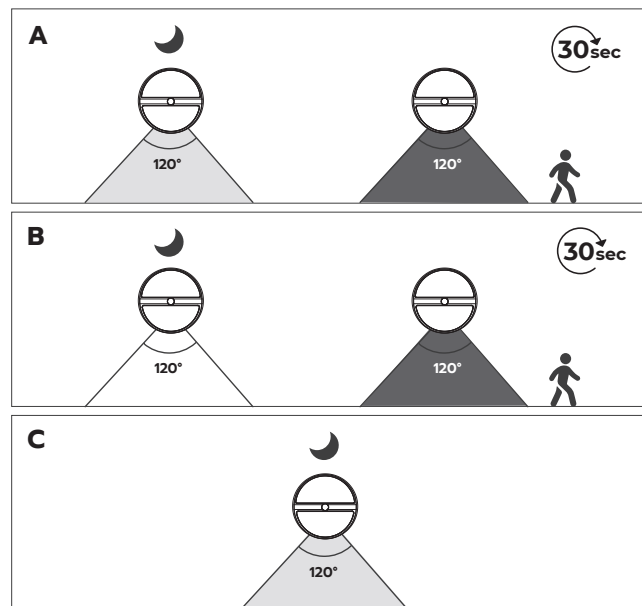
Strada Tor Tre Ponti, 68
04100 - LATINA - ITALY
www.century-italia.com

*Garanzia 1 anno / 1 year warranty



**AURA
CENTURY**

Applique solaire LED / LED solar wall light



IT Modalità A (Premendo il tasto di accensione una volta) - Dopo il tramonto la plafoniera si accende automaticamente al 10% di intensità luminosa, incrementando al 100% per 30 secondi quando il sensore rileva movimento.

Modalità B (Premendo il tasto di accensione due volte) - Dopo il tramonto la luce resta spenta, attivandosi per 30 secondi solo quando il sensore rileva movimento, fornendo illuminazione temporanea in caso di attività nell'area circostante.

Modalità C (Premendo il tasto di accensione tre volte) - Dopo il tramonto la luce si accende al 10% di intensità luminosa con un'autonomia di circa 8-10 ore (batteria carica al 100%). Sensore disattivato.

EN Mode A (Pressing the power button once) After sunset the wall light automatically turns on at 10% light intensity, increasing to 100% for 30 seconds when the sensor detects movement.

Mode B (Pressing the power button twice) After sunset the light stays off, activating for 30 seconds only when the sensor detects movement, providing temporary illumination in case of activity in the surrounding area.

Mode C (Pressing 3 times the power button) After sunset the light turns on at 10% brightness with an autonomy of approximately 8-10 hours (battery 100% charged). Sensor deactivated.

FR Mode A (en appuyant une fois sur le bouton d'alimentation) Après le coucher du soleil, l'applique murale s'allume automatiquement à une intensité lumineuse de 10 %, augmentant jusqu'à 100 % pendant 30 secondes lorsque le capteur détecte un mouvement.

Mode B (en appuyant deux fois sur le bouton d'alimentation) Après le coucher du soleil, la lumière reste éteinte, s'activant pendant 30 secondes uniquement lorsque le capteur détecte un mouvement, fournissant un éclairage temporaire en cas d'activité dans les environs.

Mode C (en appuyant 3 fois sur le bouton d'alimentation) Après le coucher du soleil, la lumière s'allume à 10 % de luminosité avec une autonomie d'environ 8 à 10 heures (batterie chargée à 100 %). Capteur désactivé.

DE Modus A (einmaliges Drücken der Einschalttaste) Nach Sonnenuntergang schaltet sich die Wandleuchte automatisch mit 10 % Lichtintensität ein und erhöht sich 30 Sekunden lang auf 100 %, wenn der Sensor eine Bewegung erkennt.

Modus B (zweimaliges Drücken der Ein-/Aus-Taste) Nach Sonnenuntergang bleibt das Licht ausgeschaltet und wird nur dann für 30 Sekunden aktiviert, wenn der Sensor eine Bewegung erkennt, um bei Aktivitäten in der Umgebung eine vorübergehende Beleuchtung bereitzustellen.

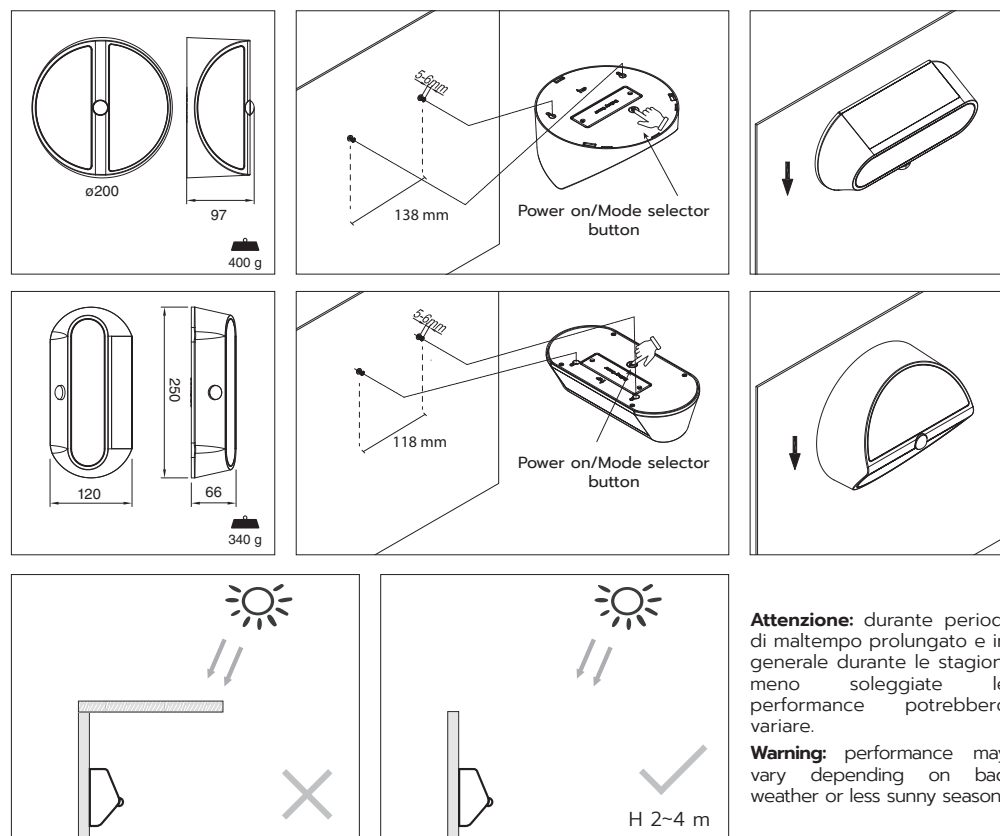
Modus C (3-maliges Drücken der Power-Taste) Nach Sonnenuntergang schaltet sich das Licht mit 10 % Helligkeit ein, mit einer Autonomie von ca. 8-10 Stunden (Akku zu 100 % geladen). Sensor deaktiviert.

ES Modo A (Presionando el botón de encendido una vez) Después del atardecer, la luz de la pared se enciende automáticamente al 10% de intensidad de luz, aumentando al 100% durante 30 segundos cuando el sensor detecta movimiento.

Modo B (Presionando el botón de encendido dos veces) Después del atardecer, la luz permanece apagada, activándose durante 30 segundos solo cuando el sensor detecta movimiento, proporcionando iluminación temporal en caso de actividad en el área circundante.

Modo C (Presionando 3 veces el botón de encendido) Después del atardecer la luz se enciende al 10% de brillo con una autonomía de aproximadamente 8-10 horas (batería 100% cargada). Sensor desactivado.

INSTALLAZIONE / Installation



Attenzione: durante periodi di maltempo prolungato e in generale durante le stagioni meno soleggiate le performance potrebbero variare.

Warning: performance may vary depending on bad weather or less sunny seasons.

IT - Fissare l'applique solare sul muro o sulla superficie desiderata. Assicurarsi di allineare correttamente la lampada e serrare saldamente le viti. L'applique solare dispone di interruttore di accensione/spengimento, accertarsi di attivarlo selezionando la modalità desiderata prima dell'installazione a muro. Verificare che l'apparecchio riceva sufficiente luce durante il giorno per garantire un'efficace ricarica del pannello solare. Tempo di ricarica completa 7-8 h. **EN -** Attach the solar wall light to the wall or desired surface. Make sure you align the lamp correctly and tighten the screws securely. The solar wall light has an on/off switch, be sure to activate it by selecting the desired mode before installing on the wall. Check that the appliance receives sufficient light during the day to ensure effective charging of the solar panel. Complete charging time 7-8 hours. **FR -** Fixez l'applique murale solaire au mur ou à la surface souhaitée. Assurez-vous d'aligner correctement la lampe et de bien serrer les vis. L'applique solaire dispose d'un interrupteur marche/arrêt, veillez à l'activer en sélectionnant le mode souhaité avant de l'installer au mur. Vérifiez que l'appareil reçoit suffisamment de lumière pendant la journée pour assurer une charge efficace du panneau solaire. Temps de charge complet 7 à 8 heures. **DE -** Befestigen Sie die Solar-Wandleuchte an der Wand oder der gewünschten Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass Sie die Lampe richtig ausrichten und die Schrauben fest anziehen. Die Solar-Wandleuchte verfügt über einen Ein-/Ausschalter. Aktivieren Sie diesen unbedingt, indem Sie den gewünschten Modus auswählen, bevor Sie sie an der Wand installieren. Stellen Sie sicher, dass das Gerät tagsüber ausreichend Licht erhält, um eine effektive Aufladung des Solarpanels zu gewährleisten. Volle Ladezeit 7-8 Stunden. **ES -** Fije la lámpara solar de pared a la pared o superficie deseada. Asegúrese de alinear la lámpara correctamente y apretar los tornillos firmemente. La lámpara solar de pared tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de activarlo seleccionando el modo deseado antes de instalarla en la pared. Compruebe que el aparato reciba suficiente luz durante el día para garantizar una carga eficaz del panel solar. Tiempo de carga completa 7-8 horas.